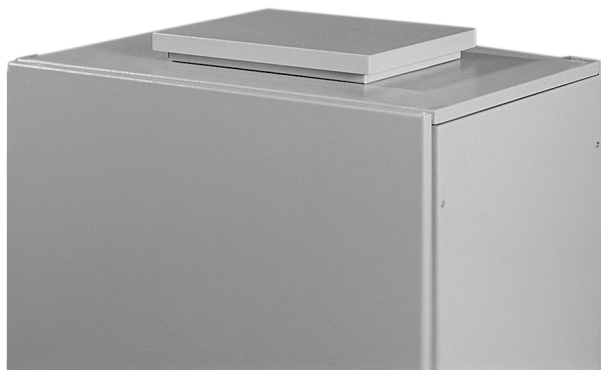


RITTAL
TOP —
THERM



TopTherm Dachlüfter

**TopTherm roof
mounted fan**

**Paroi intérieur
pour ventilateurs
TopTherm**

**TopTherm
dakventilator**

TopTherm takfläkt

**Ventilatore da tetto
TopTherm**

**Ventiladores de
techo TopTherm**

SK 3149.410

SK 3149.420

SK 3149.440

SK 3149.810

SK 3149.820

SK 3149.840

Montageanleitung

Assembly instructions

Notice de montage

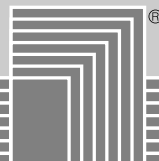
Montage-instructie

Montageanvisning

Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

取扱説明書



Umschalten auf Perfektion -RITTAL

1. Caratteristiche tecniche

Nr. d'ord. SK	3149.410	3149.420	3149.440	3149.810	3149.820	3149.840
Tensione nominale di funzionamento in Volt, Hz	115, 50/60	230, 50/60	400, 3~, 50/60 460, 3~, 60	115, 50/60	230, 50/60	400, 3~, 50/60 460, 3~, 60
Flusso d'aria senza ostacoli	400 m ³ /h			800 m ³ /h		
Lunghezza e altezza in millimetri dell'apertura di installazione richiesta	475 x 260					
Corrente nominale/ventilatore	1,1 A/1,6 A	0,55 A/0,88 A	0,35 A/0,35 A	1,5 A/2,2 A	0,75 A/1,1 A	0,35 A/0,55 A
Alimentazione/ventilatore	120 W/170 W		95 W/140 W	170 W/225 W		180 W/310 W
Gamma di temperatura	-10°C fino a +55°C					
Livello di rumorosità	68/69 dB (A)			69/70 dB (A)		
Categoria di protezione secondo le norme EN 60 529/10.91	IP 43					
Peso	10 kg			11 kg		
Colore	RAL 7035					
Accessori						
Copertura su tetto 600 x 600 mm per TS 8 con apertura	8801.300					
Copertura su tetto 600 x 800 mm per TS 8 con apertura	8801.320					
Termostato	3110.000	3110.000	-	3110.000	3110.000	-
Display della temperatura	3114.115	3114.100	-	3114.115	3114.100	-
Controllo della velocità	3120.115	3120.100	-	3120.115	3120.100	-

2. Installazione

Il ventilatore TopTherm a montaggio su tetto deve essere fissato con delle viti al rivestimento dotato di dimensioni appropriate. Per fissare il ventilatore SK 3149.xxx a montaggio su tetto, è necessario provvedere a praticare un'apertura di installazione appropriata nella copertura su tetto (vedere note di assemblaggio a pagina 10). In alternativa, può essere usata una copertura su tetto già dotata di apertura di installazione.

Prima di installare il ventilatore a montaggio su tetto, applicare il telaio a tenuta alla parte inferiore dell'involucro del ventilatore, quindi posizionare il ventilatore nell'apertura preparata in precedenza. Successivamente posizionare i componenti scorrevoli sui bulloni filettati dalla parte inferiore (all'interno del rivestimento), far scivolare sopra l'apertura e fissare sul posto servendosi di rondelle e dadi (vedere le note di assemblaggio a pagina 10).

3. Collegamento elettrico

La tensione e la frequenza di alimentazione devono corrispondere ai valori nominali specificati sulla targhetta dei dati di funzionamento. Devono essere osservate le normative comuni dell'azienda locale per l'erogazione dell'energia elettrica. Gli interventi di collegamento elettrico e, dove necessario, le riparazioni dovrebbero essere effettuati solo da specialisti autorizzati. Usare solo bulloni di messa a terra originali.

4. La dotazione comprende (SK 3149.xxx)

1 ventilatore a montaggio su tetto,
1 set di istruzioni di assemblaggio,
connettore di alimentazione a spina,
telaio a tenuta
e componenti per l'installazione.

5. Garanzia

Questa unità è coperta da un anno di garanzia dalla data di consegna contro qualsiasi difetto nei materiali e di produzione qualora ne venga fatto un uso normale ed appropriato.

6. Accessori

- Coperture su tetto TS 8 con apertura di installazione TS 8801.300 / .301
- Termostato SK 3110.000
- Display della temperatura con contatto dell'interruttore SK 3114.100 / .115 (per ventilatori a 230/115 V AC)
- Controllo della velocità SK 3120.000 / .115 (per ventilatori a 230/115 V AC)

Notizen/Notes

Montage

Installation

Installation

Installatie

Installation

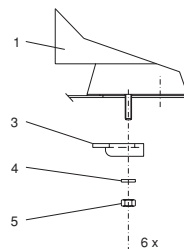
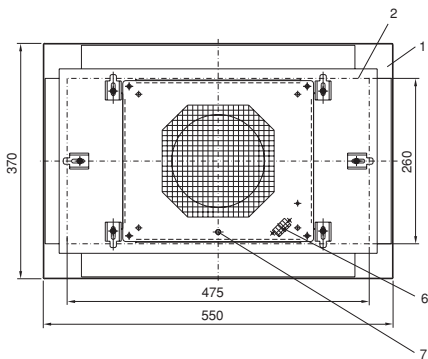
Installazione

Instalación

SK 3149.4xx
SK 3149.8xx

TopTherm-Dachlüfter von unten gesehen
 TopTherm roof-mounted fan, bottom view
 Ventilateur de toiture TopTherm, vue du dessous
 TopTherm dakventilator, onderaanzicht
 TopTherm fläkt för takmontering, sedd underifrån
 Ventilatore a montaggio su tetto TopTherm (vista dal basso)
 Ventilador de montaje sobre techo TopTherm, vista inferior

Montage
 Installation
 Installation
 Installatie
 Installation
 Installazione
 Instalación



- D** 1 = TopTherm-Dachlüfter mit Dichtung
- 2 = Montageausschnitt Dachblech
- 3 = Schiebeteil (6 x)
- 4 = Fächerscheibe (6 x)
- 5 = Sechskantmutter (6 x)
- 6 = Anschlussstecker
- 7 = Geräteerdungsbolzen (M8 x 15)

- S** 1 = TopTherm fläkt för takmontering med tätning
- 2 = Takplatta med monteringshål
- 3 = Glidkomponent (6 x)
- 4 = Låsbricka (6 x)
- 5 = Mutter (6 x)
- 6 = Kontaktdon
- 7 = Jordskruvar (M8 x 15)

- GB** 1 = TopTherm roof-mounted fan with seal
- 2 = Installation cutout roof plate
- 3 = Sliding component (6 x)
- 4 = Serrated washer (6 x)
- 5 = Hexagon nut (6 x)
- 6 = Connector
- 7 = Earthing bolts (M8 x 15)

- I** 1 = Ventilatore a montaggio su tetto TopTherm con guarnizione
- 2 = Apertura nella copertura su tetto per l'installazione
- 3 = Componente scorrevole (6 x)
- 4 = Rondella a stella (6 x)
- 5 = Dado esagonale (6 x)
- 6 = Connettore
- 7 = Bulloni di messa a terra (M8 x 15)

- F** 1 = Ventilateur de toiture TopTherm avec dispositif d'étanchéité
- 2 = Plaque de toit avec emplacement
- 3 = Composant de glissement (6 x)
- 4 = Rondelle striée (6 x)
- 5 = Écrou hexagonal (6 x)
- 6 = Prise
- 7 = Boulons de mise à la terre (M8 x 15)

- E** 1 = Ventilador de montaje sobre techo TopTherm con sellador
- 2 = Placa de techo con abertura de instalación
- 3 = Componente deslizante (6 x)
- 4 = Arandela serrada (6 x)
- 5 = Tuerca hexagonal (6 x)
- 6 = Conector
- 7 = Tornillos de toma a tierra (M8 x 15)

- NL** 1 = TopTherm dakventilator met afdichting
- 2 = Dakplaat met uitsparing voor installatie
- 3 = Schuifcomponent (6 x)
- 4 = Getande borgring (6 x)
- 5 = Zeskantige moer (6 x)
- 6 = Connector
- 7 = Aardingsbouten (M8 x 15)

Anschlusschema

Wiring diagram

Schéma électrique

Aansluitschema

Anslutningschema

Schema allacciamenti

Esquema de conexiones

